

**WYKONAWCY,  
którzy pobrali SIWZ**

Nr sprawy:

**240000/271/4/2019-ZAP**

Nazwa zamówienia:

***Dostawa i montaż zasilaczy bezprzerwowych UPS w jednostkach organizacyjnych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych***

Zamawiający – Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Opolu, ul. Wrocławska 24, 45-701 Opole po zapoznaniu się z treścią zapytania do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, dotyczącego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty 144 000 euro, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „***Dostawę i montaż zasilaczy bezprzerwowych UPS w jednostkach organizacyjnych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych***”, zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (t. j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986) wyjaśnia co następuje:

**Pytanie Wykonawcy:**

Uprzejmie proszę o zmianę specyfikacji poprzez dopuszczenie do zaofiarowania w części 7 i 8 sprzętu który na wyświetlaczu obsługuje się w języku angielskim.

W naszej ocenie zapisy ograniczające zaofiarowanie zasilaczy wyłącznie do tych których obsługa na wyświetlaczu następuje wyłącznie w języku polskim wprowadza barierę ograniczającą wykonawcom udział w przedmiotowym postępowaniu.

**Wyjaśnienia Zamawiającego do pytania Wykonawcy:**

Zamawiający nie wyraża zgody na takie zmiany w SIWZ. Pracownicy ZUS obsługujący i reagujący na potencjalne problemy z zasilaczami UPS nie zawsze są informatykami. Często są to między innymi: kierownicy Biur Terenowych i Inspektoratów, elektrycy, pracownicy administracyjni. Nie mają oni obowiązku znać języka angielskiego. Osoby takie pomimo szkolenia mogą mieć problem z prawidłowym zrozumieniem, zdiagnozowaniem i przeprowadzeniem niezbędnych czynności na podstawie wyświetlanych komunikatów przez Zasilacz UPS w języku innym niż polski.

Powyższe wyjaśnienia Wykonawcy powinni uwzględnić przy sporządzaniu oferty. Termin składania ofert pozostaje bez zmian.

Po otrzymaniu niniejszego pisma prosimy o zwrotne potwierdzenie jego otrzymania poprzez podpisanie strony (*data, stempel i czytelny podpis*) i zwrotne odesłanie drogą elektroniczną na adres e-mail [ZAP\\_Opole@zus.pl](mailto:ZAP_Opole@zus.pl).

STARSZY SPECJALISTA

  
Maria Dyszlewicz

DYREKTOR ODDZIAŁU  
  
Antoni Malaka